



2016
ANNEXE J / ПРИЛОЖЕНИЕ J – СТАТЬЯ 282

Prescriptions Générales pour les Véhicules Tout-Terrain

Общие предписания для транспортных средств для Ралли-рейдов

Article modifié-Исправленная статья	Date d'application-Дата применения	Date de publication-Дата публикации

ART. 1	GENERALITES	Общие положения
1.1	<p>Toute modification est interdite si elle n'est pas expressément autorisée par le règlement spécifique du groupe dans lequel la voiture est engagée, ou les prescriptions générales ci-dessous, ou imposée par le chapitre "Equipement de Sécurité".</p> <p>Les composants de la voiture doivent garder leur fonction d'origine. Il est du devoir de chaque concurrent de prouver aux Commissaires Techniques et aux Commissaires Sportifs de la compétition que son véhicule est en conformité avec le règlement dans son intégralité à tout moment de la compétition.</p> <p>Les véhicules doivent respecter les règlements routiers nationaux des pays qu'ils traversent.</p>	<p>Все модификации запрещены. Исключение составляют модификации, которые описаны в специальных требованиях к группе, в которой принимает участие автомобиль, или в данных общих предписаниях, или которые указаны в главе «Оборудование для обеспечения безопасности».</p> <p>Части автомобиля должны сохранять свои оригинальные функции.</p> <p>Каждый участник должен сам убедить Судей и Инспекторов, что его автомобиль полностью соответствует данным требованиям на протяжении всего соревнования.</p> <p>Транспортные средства должны соответствовать правилам дорожного движения стран, на территории которых проходят соревнования.</p>
1.2	<p>Application des Prescriptions Générales</p> <p>Les Prescriptions Générales doivent être observées au cas où les spécifications des véhicules de Tout-Terrain (Groupes T1, T2, T3, T4) ne prévoient pas de prescription plus stricte ou différente et obligatoire.</p>	<p>Применение общих предписаний</p> <p>Данные общие предписания должны соблюдаться на всех соревнованиях, если требования к транспортным средствам для Ралли-рейдов (Группы T1, T2, T3, T4) не устанавливают более строгих или отличных обязательных предписаний.</p>
1.3	<p>Modifications diverses</p> <p>L'emploi d'alliages de magnésium et de titane est interdit sauf pour les jantes ou si un composant existe effectivement sur le véhicule homologué.</p> <p>Le titane est uniquement autorisé pour les raccords rapides des canalisations (sauf circuit de freinage).</p>	<p>Различные модификации</p> <p>Запрещается использование сплавов магния и титана, за исключением случаев применения в дисках колес или если компонент является неотъемлемой частью омологированного транспортного средства.</p> <p>Применение титана разрешается только для быстроразъемных соединений магистралей (кроме тормозной цепи).</p>
1.4	<p>Les filets endommagés peuvent être réparés par un nouveau filet vissé, de même diamètre intérieur (type "helicoil").</p>	<p>Поврежденная резьба может быть восстановлена, вворачиванием новой резьбы с таким же внутренним диаметром (по типу "helicoil" – резьбовая вставка).</p>
1.5	<p>Pièce "libre"</p> <p>Le terme "libre" signifie que la pièce d'origine, ainsi que sa (ses) fonction(s), peut être supprimée ou remplacée par une pièce nouvelle, à condition que la nouvelle pièce ne possède pas de fonction supplémentaire par rapport à la pièce d'origine.</p>	<p>"Свободная" часть</p> <p>"Свободная" означает, что оригинальная запасная часть также как и ее функция может быть удалена или заменена новой, при условии, что новая запасная часть не имеет дополнительных функций аналогичных оригинальной запчасти.</p>

1.6

Matériau

L'utilisation de matériau dont le module d'élasticité spécifique est supérieur à 40 GPa/g/cm³ est interdite sauf pour les bougies, les revêtements d'échappement, le turbo joint de pompe à eau, les plaquettes de frein, les revêtements des pistons d'étriers de frein, les éléments roulants des roulements (billes, aiguilles, rouleaux), les composants et capteurs électroniques, les pièces dont le poids est inférieur à 20 g et tout revêtement d'épaisseur inférieure ou égale à 10 microns.

L'utilisation de matériau métallique dont le module d'élasticité spécifique est supérieur à 30 Gpa/g/cm³ ou dont la limite maximum à la rupture spécifique (UTS) est supérieure à :

⓪ 0.24 Mpa/kg/m³ pour les alliages qui ne sont pas à base de fer et

⓪ 0.30 Mpa/kg/m³ pour les alliages à base de fer est interdite pour la construction de toutes les pièces libres ou homologuées en Variante Option.

Материал

Запрещается использование материала, который имеет удельный предел текучести больше чем 40 ГПа/г/см³. Исключение составляют свечи зажигания, покрытие системы впуска, соединения крыльчатки водяного насоса, тормозные колодки, покрытие поршней тормозных суппортов, вращающиеся элементы подшипников (шарики, иглы, ролики), электронные компоненты и датчики, запчасти весом менее 20г и все покрытия толщиной не более 10 мкм.

Использование металла, который имеет удельный модуль текучести больше чем 30 ГПа/г/см³ или максимальный определенный UTS которого больше чем :

⓪ 0.24 МПа/кг/м³ для сплавов не содержащих железа и

⓪ 0.30 МПа/кг/м³ для сплавов на основе железа запрещается для создания всех частей, которые являются свободными или признаны Вариантом Выбора.

1.7	Pulvérisation d'eau Tout système de pulvérisation d'eau est interdit (sauf lave-glace).	Распыление воды Запрещается использование систем распыления воды (кроме омывателя ветрового стекла).
ART. 2	DIMENSIONS ET POIDS	РАЗМЕРЫ И ВЕС
2.1	Garde au sol Aucune partie du véhicules ne doit toucher le sol quand tous les pneumatiques situés d'un même côté sont dégonflés. Ce test doit être effectué sur une surface plane dans les conditions de course (occupants à bord).	Дорожный просвет (клиренс) Ни одна часть транспортного средства не должна касаться земли, когда спущены все шины с одной стороны. Эта проверка проводится на плоской поверхности в гоночных условиях (экипаж на борту).
ART. 3	MOTEUR	ДВИГАТЕЛЬ
3.1	Tout moteur dans lequel du carburant est injecté et brûlé après une lumière d'échappement est interdit.	Запрещается использование двигателей, в которых топливо впрыскивается или горит после выхода из выпускного отверстия.
3.2	Suralimentation Pour les moteurs diesel suralimentés équipant les voitures T1, T3 et T2, la cylindrée nominale est affectée du coefficient 1.5 et la voiture doit être reclassée dans la classe qui correspond au volume fictif résultant de cette multiplication. La voiture doit être traitée en toutes circonstances comme si sa cylindrée moteur ainsi majorée était sa cylindrée réelle. Ceci est valable notamment pour son classement par classe de cylindrée, ses dimensions intérieures, son nombre minimum de places, son poids minimum, etc.	Наддув Номинальный объем цилиндра дизельных двигателей с наддувом для автомобилей T1, T3 и T2 умножается на 1.5 и автомобиль переходит в класс соответствующий полученному объему. К автомобилю, объем цилиндра которого был изменен таким образом, применяются правила соответствующие полученному объему цилиндра. В частности это касается определения класса объема цилиндра автомобиля, его внутренних объемов, минимального числа мест, минимального веса и т.д.
3.3	Formule d'équivalence entre moteurs à pistons alternatifs et moteur à piston(s) rotatif(s) (du type couvert par les brevets NSU-Wankel) La cylindrée équivalente est de 1.8 fois le volume déterminé par la différence entre la capacité maximale et la capacité minimale de la chambre de travail.	Формула эквивалентности между двигателями с возвратно-поступательным движением поршня и роторным (типа, соответствующего патенту NSU Wankel) Эквивалент рабочего объема двигателя это разница максимального и минимального объемов камер сгорания увеличенная в 1.8 раз.
3.4	Formule d'équivalence entre moteurs à pistons et moteurs à turbine La formule est la suivante :	Формула равенства между двигателем с возвратно-поступательным движением поршня и турбинным Формула :
	$C = \frac{S(3.10 \times T) \cdot 7.63}{0.09625}$	$C = \frac{S(3.10 \times R) \cdot 7.63}{0.09625}$
	S = Section de passage - exprimée en centimètres carrés - de l'air haute pression à la sortie des aubes du stator (ou à la sortie des aubes du premier étage si le stator comporte plusieurs étages). Cette section est la surface mesurée entre les aubes fixes du premier étage de la turbine haute pression. Dans le cas où l'angle d'ouverture de ces aubes serait variable, on prendra leur ouverture maximale. La section de passage est égale au produit de la hauteur (exprimée en cm) par la largeur (exprimée en cm) et par le nombre d'aubes. T = Taux de pression relatif au compresseur du moteur à turbine. Il est obtenu en multipliant entre elles les valeurs correspondant à chaque étage du compresseur, comme indiqué ci-après : <ul style="list-style-type: none"> ⊖ Compresseur axial de vitesse subsonique 1.15 par étage ⊖ Compresseur axial de vitesse transsonique 1.5 par étage ⊖ Compresseur radial 4.25 par étage Exemple d'un compresseur à un étage radial et 6 étages axiaux subsoniques : 4.25 x 1.15 x 1.15 x 1.15 x 1.15 x 1.15 ou 4.25 x (1.15) ⁶ . C = Cylindrée équivalente de moteur à pistons alternatifs, exprimée en cm ³ .	S = = область сопла высокого давления, выраженная в квадратных сантиметрах, которая выражает область потока воздуха на выходе от лопаток статора (или на выходе от первой ступени, если статор имеет несколько ступеней). Измеряется область между фиксированными лопатками турбины высокого давления первой ступени. Если лопатки статора первой ступени регулируемые, то они должны быть максимально открыты. Таким образом, область сопла высокого давления это произведение высоты (выраженной в см) на ширину (выраженную в см) и на количество лопаток. R = коэффициент давления, это коэффициент компрессора турбинного двигателя. Он получается перемножением коэффициентов для каждой ступени компрессора, как указано далее: <ul style="list-style-type: none"> ⊖ Дозвуковой осевой компрессор 1.15 на ступень ⊖ Околозвуковой осевой компрессор 1.5 на ступень ⊖ Радиальный компрессор 4.25 на ступень Таким образом, компрессор с одной радиальной и шестью осевыми дозвуковыми ступенями будет иметь коэффициент давления: 4.25 x 1.15 x 1.15 x 1.15 x 1.15 x 1.15 or 4.25 x (1.15) ⁶ . C = Эквивалентный рабочий объем двигателей с возвратно-поступательным ходом поршня в см ³ .
3.5	Equivalences entre moteurs à pistons alternatifs et moteurs de type nouveaux La FIA se réserve le droit d'apporter des modifications aux bases de comparaison établies entre moteurs de type classique et moteurs de type nouveau en donnant un préavis de 2 ans partant du 1er janvier qui suivra la décision prise.	Эквивалентность между двигателями с возвратно-поступательным движением поршня и новыми типами двигателей ФИА оставляет за собой право вносить изменения в принципы сравнения классических двигателей и новых типов двигателей. Изменения вступают в силу с первого января через два года после извещения о принятии решения.
3.6	Tuyauterie d'échappement et silencieux	Система выпуска и глушитель

Même lorsque les prescriptions particulières à un groupe autorisent le remplacement du silencieux d'origine, les véhicules participant à une compétition sur route ouverte doivent toujours comporter un silencieux d'échappement conforme aux règlements de police du (des) pays parcouru(s) au cours de la compétition.
Le système d'échappement ne doit pas traverser l'habitacle.
La sortie d'échappement doit être horizontale ou dirigée vers le haut.

Les orifices des tuyaux d'échappement doivent être situés à une hauteur :

Pour les Groupes T1, T2 et T3

- ⓪ Maximale de 80 cm
- ⓪ Minimale de 10 cm par rapport au sol en cas de sortie latérale.

Pour le Groupe T4

- ⓪ Qui ne dépasse pas de plus de 300 mm la hauteur de la cabine et/ou de la caisse porteuse.

La partie terminale de l'échappement doit se trouver à l'intérieur du périmètre de la voiture, à moins de 10 cm de ce périmètre, et, en cas de sortie latérale, à l'arrière du plan vertical passant par le milieu de l'empattement. En outre, une protection efficace doit être prévue afin que les tuyaux chauds ne puissent causer de brûlures.

Le système d'échappement ne doit pas avoir de caractère provisoire. Les gaz d'échappement ne peuvent en sortir qu'à l'extrémité du système.

Les pièces du châssis ne doivent pas être utilisées pour l'évacuation des gaz d'échappement.

3.7 Mise en marche à bord du véhicule

Démarrateur avec source d'énergie à bord, électrique ou autre, pouvant être actionné par le pilote assis à son volant.

3.8 Drive-by-wire

Les commandes d'accélérateur de type "drive-by-wire" sont interdites en Groupes T2 et T4, sauf si elles existent sur les véhicules homologués, et sont autorisées en Groupe T1.

3.9 Fumées

Le moteur ne peut produire de fumée.
Un juge de fait sera spécifiquement désigné.

3.10 Limiteur de vitesse

Un système limiteur de vitesse commandé manuellement depuis l'habitacle est autorisé.

Ce système doit être exclusivement destiné à limiter la vitesse du véhicule lorsque l'équipage le décide.

Le seuil de vitesse utilisé par le système doit être inférieur à la vitesse maximale stipulée dans le règlement particulier de la compétition pour les traversées de villages.

Automobiles, participant aux compétitions sur routes publiques, doivent être toujours équipés d'un silencieux d'origine, correspondant aux règlements de police du (des) pays parcouru(s), où ils sont autorisés à circuler.
Le système d'échappement ne doit pas traverser l'habitacle.
La sortie d'échappement doit être horizontale ou dirigée vers le haut.

Система выпуска не должна проходить через кабину.
Выход выхлопа должен быть горизонтальным или направлен вверх.

Отверстия выхлопных труб должны располагаться на высоте :

Для групп T1, T2 и T3

- ⓪ Максимум 80 см
- ⓪ Минимум 10 см от земли в случае бокового выхода.

Для группы T4

- ⓪ Превышать высоту кабины и/или кузова грузовой платформы не больше чем на 300мм.

Выход выхлопной трубы должен находиться в пределах периметра автомобиля и не более 10 см за ним, а при боковом выходе, за вертикальной плоскостью, проходящей через центр колесной базы. Кроме того необходимо обеспечить соответствующую защиту от ожогов о нагретые трубы.

Выхлопная система должна быть постоянной. Выхлопные газы должны выходить только в конце выхлопной системы.

Нельзя использовать части шасси для выпуска выхлопных газов.

Запуск двигателя из автомобиля

Водитель, находящийся на своем месте, управляет стартером с электрическим или другим источником питания на борту.

Электронная автомобильная система

Использование средств управления акселератором «электронного» типа запрещено в группах T2 и T4, если оно не омологировано, или не разрешено к использованию в группе T1.

Дым

Задымление двигателя запрещено.
Судья Факта контролирует выполнение данного требования.

Ограничитель скорости

Разрешено использование системы ограничения скорости, управляемой вручную из кабины.

Данная система имеет единственную функцию – ограничение скорости транспортного средства по решению экипажа.

Порог скорости, установленный системой, должен быть ниже максимально допустимой скорости, указанной в дополнительном регламенте соревнований для пересечения деревенской местности.

ART. 4 TRANSMISSION TRANSMISSIA

Toutes les voitures doivent avoir une boîte de vitesses comportant obligatoirement un rapport de marche arrière en état de fonctionnement lorsque la voiture prend le départ d'une compétition, et pouvant être engagé par le pilote à son volant.

Все автомобили должны быть оснащены коробкой переключения передач, имеющей исправную, на момент начала соревнований, передачу заднего хода, которую водитель может включить, находясь на своем месте.

ART. 5 SUSPENSION ПОДВЕСКА

Les pièces de suspension constituées partiellement ou complètement de matériaux composites sont interdites.

Запрещено использование частей подвески, которые частично или полностью состоят из композитных материалов.

ART. 6 ROUES ET PNEUMATIQUES КОЛЕСА И ШИНЫ

Les roues constituées partiellement ou complètement de matériaux composites sont interdites.

Запрещено использование колес, частично или полностью сделанных из композитных материалов.

A l'exception des liquides et gels anti-crevaison appliqués sur la surface interne des pneumatiques, l'utilisation de tout dispositif permettant au pneumatique de conserver ses performances avec une pression interne égale ou inférieure à la pression atmosphérique est interdite.

Запрещено использование устройств, позволяющих поддерживать работу шин с давлением равным или меньшим чем атмосферное. Исключение составляют антипроколные жидкости и гели, наносимые на внутреннюю поверхность шин.

L'intérieur du pneumatique (espace compris entre la jante et la partie interne du pneumatique) ne doit être rempli que par de l'air et les produits mentionnés ci-dessus.

Внутреннее пространство шины (пространство между диском и внутренней стороной шины) должно быть заполнено только воздухом и веществами указанными выше.

Mesure de largeur des roues

La roue étant montée sur la voiture et reposant sur le sol, le véhicule étant en état de course, pilote à bord, la mesure de la largeur de roue est effectuée en n'importe quel point de la circonférence du pneu, sauf dans la zone en contact avec le sol. Quand des pneus multiples sont montés comme partie d'une roue complète, celle-ci doit respecter les dimensions maximales prévues pour le groupe dans lequel ils sont utilisés.

Измерение ширины колеса

Измеряется ширина колеса, установленного на автомобиль, который стоит на земле и находится в условиях гонки с водителем на борту. Ширина измеряется в любой точке вдоль окружности шины, кроме области, находящейся в контакте с землей. Если колесо состоит из нескольких шин, то его размеры должны соответствовать максимальным размерам, установленным для группы, в которой используются эти шины.

ART. 7	CARROSSERIE / CHASSIS / COQUE	КУЗОВ / ШАССИ / КАРКАС КУЗОВА
7.1	Dimensions intérieures minimales	Минимальные внутренние размеры
	Si une modification autorisée par l'Annexe J affecte une dimension portée à la fiche d'homologation, cette dimension ne peut être retenue comme critère d'éligibilité de cette voiture.	Если модификация, разрешенная Приложением J, влияет на размер, указанный в сертифицированной форме, то данный размер не может быть использован в качестве квалификационного критерия для данного автомобиля.
7.2	Habitacle	Кабина
	<p>Il n'est pas permis d'installer quoi que ce soit dans l'habitacle, à l'exception de : Outillage, équipements de sécurité, équipements électroniques, matériels et commandes nécessaires à la conduite, réservoir de fluide de lave-glace.</p> <p>Sur les voitures T1, T3 et T2 il est permis d'installer roue(s) de secours, pièces de rechange et lest (si celui-ci est autorisé) dans l'habitacle.</p> <p>L'espace et le siège du passager d'une voiture ouverte ne doivent en aucune façon être recouverts.</p> <p>Les conteneurs pour les casques et outils situés dans l'habitacle doivent être constitués de matériaux non-inflammables et ils ne doivent pas, en cas d'incendie, dégager de vapeurs toxiques.</p> <p><u>Dans le cas d'une voiture avec un équipage de trois membres et dont le dossier du siège le plus en arrière est situé à plus de 20 cm en arrière du dossier du siège le plus en avant, la voiture doit respecter les conditions suivantes :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ⌚ Avoir quatre portières latérales équipées de fenêtres transparentes, et permettant le libre accès aux sièges ⌚ Avoir une armature de sécurité spécifique telle que définie à l'Article 283-8 ⌚ L'avant du (des) siège(s) arrière doit être positionné à plus de 20 cm en arrière du (des) dossier(s) du (des) siège(s) avant. 	<p>В кабине может быть установлено только следующее <u>оборудование</u>: Инструменты, оборудование для обеспечения безопасности, электронная аппаратура, материалы и средства управления, необходимые для езды, емкость для воды омывателя ветрового стекла.</p> <p>В кабине автомобиля T1, T3 и T2 разрешена установка запасного колеса (колес), запасных частей и балласта (если разрешен).</p> <p>Пассажирский салон и сидение открытого автомобиля не должны быть закрыты.</p> <p>Контейнеры для шлемов и инструментов, расположенные в кабине, должны быть изготовлены из не воспламеняющегося материала и в случае пожара они не должны выделять ядовитые пары.</p> <p><u>Автомобиль с экипажем из трех человек, в котором спинка заднего сидения расположена более 20 см позади спинки переднего сидения, должен соответствовать следующим условиям:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ⌚ он должен иметь четыре боковых двери, оборудованных прозрачными стеклами и обеспечивающими свободный доступ к сидениям ⌚ он должен иметь соответствующий каркас безопасности, описанный в статье 283-8 ⌚ передняя поверхность заднего сидения(ий) должна находиться на расстоянии более 20 см от спинки переднего сидения.
7.3	Tous les panneaux de carrosserie et du châssis / coque du véhicule doivent être à tout moment du même matériau que ceux du véhicule d'origine homologuée, et doivent être de même épaisseur que ceux du véhicule d'origine homologuée. Tout traitement chimique est interdit.	Все панели кузова и шасси / каркаса автомобиля должны быть из того же материала и той же толщины, что и у оригинального омологированного автомобиля. Химическая обработка запрещена.
7.4	Fixations et protections phares	Установка и защита фар
	Il est autorisé de percer des orifices dans la carrosserie avant pour les supports de phares, en se limitant aux fixations. Des protections antireflet souples peuvent être montées sur les phares et doivent être en contact avec leurs verres.	Разрешается сверлить отверстия в передней части кузова для легких кронштейнов, предназначенных исключительно для крепления. Не отражающие защитные панели, сделанные из гибкого материала, могут быть установлены на передних фарах в контакте со стеклом фары.
7.5	Tout objet présentant des dangers (produits inflammables, etc.) doit être transporté en dehors de l'habitacle.	Все опасные объекты (воспламеняющиеся предметы и т.д.) должны находиться снаружи кабины.
7.6	Des protections flexibles peuvent protéger les commandes ou fixations extérieures des équipements obligatoires de sécurité.	Гибкая защита может быть использована для защиты внешних выключателей или креплений обязательного оборудования для обеспечения безопасности.
ART. 8	SYSTEME ELECTRIQUE	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
8.1	La fixation de l'alternateur est libre.	Установка генератора переменного тока разрешена по желанию.
8.2	Toute aide électronique au pilotage, et tout système électronique en boucle fermée sont interdits. Les systèmes électroniques en boucle fermée sont uniquement autorisés pour le système de contrôle moteur, et pour les systèmes de verrouillage/déverrouillage automatique des différentiels en Groupe T2 conformément à l'Article 284-6.2.	Запрещено использование электронных вспомогательных приводов или электронных систем с замкнутым контуром. Использование электронных систем с замкнутым контуром разрешено только для управления двигателем, а также для автоматических систем блокировки/разблокировки дифференциала в группе T2, в соответствии со статьей 284-6.2.

8.3

Eclairage

Освещение

Un feu antibrouillard peut être changé pour un autre et réciproquement, dans la mesure où le montage d'origine est le même.

Противотуманные фары могут быть заменены на другие и наоборот, при условии, сохранения оригинальной установки.

Le montage d'un phare de recul est autorisé à condition qu'il ne fonctionne que lorsque le levier de vitesses est en position arrière.

Разрешена установка фонаря заднего хода, при условии, что он горит только когда рычаг переключения передач находится в положении заднего хода.

	Les gyrophares sont interdits.	Проблесковые огни запрещены.
ART. 9	CARBURANT - COMBURANT	ТОПЛИВО - ГОРЮЧЕЕ
9.1	Essence Voir Article 252-9.1.	Бензин См. статью 252-9.1.
9.2	Gazole Voir Article 252-9.2.	Дизель См. статью 252-9.2.
9.3	Autres carburants L'utilisation de tout autre carburant doit être soumise à l'approbation de la FIA ou de l'ASN du pays organisateur dès réception d'une demande écrite.	Альтернативные виды топлива Использование любых других видов топлива должно быть одобрено ФИА или ASN страны-организатора, после получения письменного запроса.
9.4	En tant que comburant, seul de l'air peut être mélangé au carburant.	Только воздух может быть смешан с топливом как окислитель.

ART. 10	FREINS Les disques de freins en carbone sont interdits.	ТОРМОЗА Запрещено использование карбоновых тормозных дисков.
----------------	---	--

ART. 11	STOCKAGE D'ENERGIE La quantité totale d'énergie récupérable stockée à bord de la voiture ne doit pas dépasser 200 kJ ; cette énergie peut être réutilisée sans dépasser 10 kJ à raison de 1 kW maximum.	ЗАПАС ЭНЕРГИИ Общее количество рекуперируемой энергии, аккумулированной в автомобиле, не должно превышать 200 кДж; данная энергия может быть повторно использована, не превышая 10 кДж, ресурсами максимум в 1кВт.
----------------	---	--

MODIFICATIONS APPLICABLES AU 01.01.2017

ИЗМЕНЕНИЯ ДЕЙСТВУЮТ ДО 01.01.2017

MODIFICATIONS APPLICABLES AU 01.01.2018

ИЗМЕНЕНИЯ ДЕЙСТВУЮТ ДО 01.01.2018